

Predmet veci

Nesplnenie povinnosti členským štátom — Neprijatie v stanovenej lehote opatrení nevyhnutných na vrátenie pomoci, o ktorej bolo rozhodnuté, že je nezákonná a nezlučiteľná so spoločným trhom na základe článku 1 ods. 1 (s výnimkou pomoci uvedenej v článku 1 ods. 2 a v článkoch 2 a 3) rozhodnutia Komisie z 18. júla 2007 [K(2007) 3251] o rezervnom fonde, ktorý je oslobodený od dane (štátna pomoc C 37/05)

Výrok rozsudku

1. Helénska republika si tým, že v stanovenej lehote neprijala všetky nevyhnutné opatrenia na účely vrátenia pomoci, o ktorej bolo rozhodnuté, že je nezákonná a nezlučiteľná so spoločným trhom na základe článku 1 ods. 1 rozhodnutia Komisie 2008/723/ES z 18. júla 2007 o štátnej pomoci C 37/05 (ex NN 11/04) implementovanej Gréckom — rezervný fond oslobodený od dane rozhodnutia Komisie, s výnimkou pomoci uvedenej v článku 1 ods. 2 a v článkoch 2 a 3 tohto rozhodnutia, nespĺnila povinnosti, ktoré jej vyplývajú z článkov 4 až 6 uvedeného rozhodnutia.
2. Helénska republika je povinná nahradiť trovy konania.

(¹) Ú. v. EÚ C 246, 11.9.2010.

Rozsudok Súdneho dvora (druhá komora) z 1. marca 2012 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Supreme Court of the United Kingdom — Spojené kráľovstvo) — Dermod Partick O'Brien/Ministry of Justice (predtým Department for Constitutional Affairs)

(Vec C-393/10) (¹)

(Rámcová dohoda o práci na kratší pracovný čas — Pojem „pracovníci na kratší pracovný čas, ktorí majú pracovnú zmluvu alebo pracovnoprávny vzťah“ — Sudcovia na kratší pracovný čas, ktorí dostávajú odmenu za odpracované dni — Odmietnutie priznať starobný dôchodok)

(2012/C 118/04)

Jazyk konania: angličtina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Supreme Court of the United Kingdom

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: Dermod Partick O'Brien

Žalovaný: Ministry of Justice (predtým Department for Constitutional Affairs)

Predmet veci

Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Supreme Court of the United Kingdom — Výklad smernice Rady 97/81/ES z 15. decembra 1997 týkajúcej sa rámcovej dohody o práci na kratší pracovný čas, ktorú uzavreli UNICE, CEEP a ETUC (Ú. v. ES L 14, s. 9; Mím. vyd. 05/03, s. 267) — Pojem „pracovníci na

kratší pracovný čas, ktorí majú pracovnú zmluvu alebo pracovnoprávny vzťah“ (doložka 2 bod 1 prílohy smernice) — Sudcovia pracujúci na kratší pracovný čas — Rozdielne zaobchádzanie pokiaľ ide o právo na starobný dôchodok medzi sudcami pracujúcimi na plný úväzok a sudcami pracujúcimi na kratší pracovný čas, alebo medzi rôznymi kategóriami sudcov pracujúcimi na kratší pracovný čas

Výrok rozsudku

1. Právo Únie sa má vykladať v tom zmysle, že členským štátom prináleží definovať pojem „pracovníci..., ktorí majú uzavretú pracovnú zmluvu alebo pracovnoprávny vzťah“ uvedený v doložke 2 bode 1 rámcovej dohody o práci na kratší pracovný čas uzavretej 6. júna 1997, ktorá je uvedená v prílohe smernice Rady 97/81/ES z 15. decembra 1997 týkajúcej sa rámcovej dohody o práci na kratší pracovný čas, ktorú uzavreli UNICE, CEEP a ETUC, zmenenej a doplnenej smernicou Rady 98/23/ES zo 7. apríla 1998, a najmä stanoviť, či sa tento pojem vzťahuje aj na sudcov, pod podmienkou, že to nebude viesť k svojvoľnému vylúčeniu tejto kategórie osôb z ochrany poskytovanej smernicou 97/81, zmenenej a doplnenej smernicou 98/23, a uvedenou rámcovou dohodou. Vylúčenie z ochrany je prípustné, iba ak sa vzťah, ktorý existuje medzi Ministry of Justice a sudcami, svojou povahou podstatne odlišuje od vzťahu medzi zamestnávateľmi a zamestnancami, ktorí podľa vnútroštátneho práva patria do kategórie pracovníkov.
2. Rámcová dohoda o práci na kratší pracovný čas uzavretá 6. júna 1997, ktorá je uvedená v prílohe smernice 97/81, zmenenej a doplnenej smernicou 98/23, sa má vykladať v tom zmysle, že bráni tomu, aby sa vo vnútroštátnom práve na účely prístupu k režimu starobného dôchodku rozlišovalo medzi sudcami na plný úväzok a sudcami na kratší pracovný čas, ktorí dostávajú odmenu za odpracované dni, ak toto rozdielne zaobchádzanie nie je odôvodnené objektívnymi dôvodmi, čo prináleží overiť vnútroštátnemu súdu.

(¹) Ú. v. EÚ C 274, 9.10.2010.

Rozsudok Súdneho dvora (tretia komora) z 1. marca 2012 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Landgericht Hamburg — Nemecko) — Söll GmbH/Tetra GmbH

(Vec C-420/10) (¹)

(Uvádžanie biocídnych výrobkov na trh — Smernica 98/8/ES — Článok 2 ods. 1 písm. a) — Pojem „biocídne výrobky“ — Výrobok spôsobujúci flokuláciu škodlivých organizmov bez toho, aby ich ničil, odpudzoval alebo zneškodňoval)

(2012/C 118/05)

Jazyk konania: nemčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Landgericht Hamburg